



14th International CESH Congress  
Pisa- Italy 17th-20th September 2009

Cari Colleghi, cari amici

Innanzitutto benvenuti a Pisa, al 14° Congresso del CESH.

Vi trovate in un'incantevole città della Toscana che trasuda storia e bellezza dalle sue piazze e palazzi e dall'illustre tradizione universitaria e in questi giorni imparerete a conoscerla e ad apprezzarla, e la ricorderete non solo per la sua celebre Torre.

Sede del Congresso è l'Università di Pisa, Polo didattico Carmignani, a piazza dei Cavalieri, nel cuore della città medioevale. Un paio di persone saranno sempre a vostra disposizione presso la Segreteria del Congresso al Polo Carmignani.

L'aeroporto di Pisa dista dalla città pochi km ed è facilmente raggiungibile con il bus LAM rossa (il bus funziona fino alle ore 20,25) e dalle ore 20,25 bus n° 21 (serale), il ticket costa € 1,00. La corsa del taxi per Piazza dei Cavalieri, è di circa euro 10,00.

C'è anche un treno che vi porterà in città. La stazione è centrale, nella zona sud della città (meno di 1 km da piazza dei Cavalieri), facilmente raggiungibile con il bus LAM Verde. Corsa del taxi circa euro 8-9.

Tutti i pranzi si svolgeranno presso la mensa universitaria del Polo Carmignani, mensa ubicata in via dei Martiri (meno di 50 mt dal Polo Carmignani). Ciascun iscritto troverà in cartella i tickets appositi che dovrà consegnare ai responsabili della mensa e senza i quali non potrà mangiare, non perdeteli!. Siamo certi che la cucina toscana sarà di vostro gradimento.

La cena ufficiale di chiusura si svolgerà sabato 19 settembre sera presso il Ristorante dell'Ippodromo di San Rossore, **si deve confermare la presenza su apposito allegato alla presente**, da consegnare alla segreteria organizzativa che provvederà a rimettervi l'invito (in assenza di quello non potrete aver accesso alla cena).

Ed ora alcune indicazioni perché il Congresso si svolga nel migliore dei modi.

- 1) I tempi del programma, come avrete già notato, sono molto stretti, pertanto ricordiamo a tutti i relatori che hanno a loro disposizione 20 minuti mentre la discussione si svolgerà alla fine di ogni sessione. Questo per dare maggior respiro alla discussione, punto importante e qualificante di un Congresso. Soprattutto i conduttori delle varie sessioni si adopereranno per far rispettare i tempi.
- 2) Ogni aula è attrezzata di video proiettore e pc, ma vi preghiamo di depositare in segreteria il proprio ppt di presentazione almeno mezza giornata prima della propria sessione. Questo per permettere ai tecnici di sala di travasare i materiali nel pc che verrà poi utilizzato. Se un relatore preferisce usare il proprio pc, è pregato di predisporlo prima dell'inizio della sessione per non interrompere il ritmo dei lavori che, si diceva, è piuttosto serrato.
- 3) Fuori di ogni aula ci sarà il programma quotidiano che potrà contenere delle variazioni rispetto al Programma stampato per eventuali cambiamenti dell'ultimo minuto.
- 4) In Aula Magna avremo anche il servizio di traduzione simultanea inglese-italiano e viceversa per gli interventi ufficiali e in plenaria.

Per qualsiasi richiesta rivolgetevi al personale della Segreteria del Congresso, a vostra disposizione per tutta la durata del Congresso.



14th International CESH Congress  
Pisa- Italy 17th-20th September 2009

L'Assemblea Generale dei soci del CESH si svolgerà venerdì 18 settembre in sala 1 dalle ore 18 alle 20.

La riunione del Consiglio dei Fellows del CESH e del Comitato Scientifico del congresso, l'una di seguito all'altra, si svolgeranno giovedì 17 settembre dalle ore 21 in sala 6.

L'Assemblea Generale dei soci della SISS si svolgerà domenica 20 settembre in sala 2 dalle ore 14 alle 15,30.

Per quanto riguarda il Seminario degli studenti, il programma è stato inserito all'interno dei lavori del Congresso maggiore ma se ne discosterà in alcuni punti, per la materia trattata e per la location, per cui si richiede la massima puntualità e celerità negli spostamenti, specialmente quando questi sono soggetti all'utilizzo di mezzi di trasporto (come nel caso del bus gentilmente messo a nostra disposizione dalla Scuola Paracadutisti) o alla turnazione delle visite (come nel caso del Museo delle navi antiche romane).

Si ricorda agli studenti che la frequentazione del Congresso maggiore comporta il rispetto di alcune regole essenziali tra cui quella di non entrare nelle aule durante le conferenze ma di aspettare la fine dei singoli interventi (l'applauso finale) per accedervi. Naturalmente è richiesto un comportamento disciplinato e composto in linea con il Congresso.

Alcune ore del seminario degli studenti verranno animate dal gruppo degli studenti dell'Università romana di tor Vergata ("Cuerpo, creadivida y corazon – CCC"), veterani dei congressi del CESH, che richiederanno la partecipazione di tutti i ragazzi alla buona riuscita delle attività.

Buon lavoro a tutti!



14th International CESH Congress  
Pisa- Italy 17th-20th September 2009

Dear colleagues, dear friends

First of all we would like to welcome at the 14th Congress of CESH, in Pisa.

You are in a charming town in Tuscany full of beautiful historical squares and palaces. It has also a distinguished university tradition and these days you will know and appreciate it, remembering it not only for its famous Leaning Tower.

The University of Pisa is the Conference venue, Carmignani Teaching Pole, in Piazza dei Cavalieri, that is the heart of the medieval city. A couple of people will be always at your disposal at the Secretariat of the Congress at the Polo Carmignani.

Pisa airport is few kilometers from the city and can be easily reached by bus LAM red (the bus runs till 8,25 pm h.) and n°21 (in the night), the price of the ticket is 1 euro.

The taxi ride to reach Piazza dei Cavalieri, is approximately euro 10. There is also a train to town. The central station is in the south of the city, easily reachable by bus LAM green. Taxi ride is about 8-9 euros.

All lunches and dinners will take place at the college refectory of the Polo Carmignani, via dei Martiri (50 m from the Polo Carmignani). Each member will find the tickets in a special folder that will be delivered to the leaders of the refectory, don't lose it, if you want to foot...

We are sure that you will enjoy Tuscan cuisine.

The official closing dinner will take place Saturday, September 19th at night in S.Rossore Race-Course. Your participation will be confirmed to Secretariat that will hand a ticket for it.

And now some instructions so that the Congress will be carried out in the best possible way.

- 1) The schedule of the program, as you may have noticed, is very fast so all the speakers have at their disposal 20 minutes while the discussion will take place at the end of each session. This is to better develop the debate, important and qualifying point of a Congress. Especially the Chairs of each sessions will work hard to respect the schedule.
- 2) Each room is equipped with a video projector and PC, but please deposit your ppt presentation in the Secretariat at least half a day before your session. This is to allow technicians to load the materials in PC that will then be used. If a presenter prefers to use his/her own PC, is pleased to prepare it before the session not to interrupt the works that, as we have already said, should be carried out very fast.
- 3) Outside of each room there will be a daily program that may contain variations from the printed program for any last minute change.
- 4) In the Main Hall there will be also a service of Simultaneous translation English-Italian and vice versa for official interventions and plenary lectures.

For any question please contact the staff of the Secretariat of the Congress, at your disposal during the Congress.



14th International CESH Congress  
Pisa- Italy 17th-20th September 2009

General Assembly of CESH members will take place Friday 18 September in Room 1 from 18 to 20.

The meeting of the Board of Fellows of CESH and of the Scientific Committee of the Congress will be held, one after the other, Thursday 17 September from 21 in room no. 6.

The General Assembly of members of SISS will take place Sunday, September 20th in Room 2 from 14 pm to 15:30.

The programme of the students Seminary of the has been included within the big Congress. In some points the programme will be not be followed because of the subject matter and the location, so we beg you to be very punctual, especially when using transports (such as bus kindly offered by the Parachute School) or when visiting museums (as in the ancient Roman Ship Museum). Students while attending the big Congress must respect some basic rules, including that of not entering in the room during lectures, waiting for the end of each intervention (the final applause) before entering. Course requires a disciplined and composed behavior in line with the Congress.

Some hours of the students seminar will be animated by the group of students of the University of Rome Tor Vergata ("Cuerpo, creadivida y corazon - CCC"), veterans of CESH congress, who require the participation of all the boys to guarantee the success of the activities.

Good job to everyone!